

**МІНІСТЕРСТВО НАУКИ І ОСВІТИ УКРАЇНИ**

**ГО «МІЖНАРОДНА АКАДЕМІЯ ОСВІТИ І НАУКИ»**

**ВГО «НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНИ»**

**РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**Філологічний факультет**

**Кафедра практики англійської мови та методики викладання**

**ЛУЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**Кафедра іноземної та української філології**

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ»**

**Факультет іноземної філології**

## **Сучасні проблеми германського та романського мовознавства**

Матеріали VII Міжнародної  
науково-практичної конференції



Рівне  
2022

ББК 81.0

С91

УДК 81

### РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Головний редактор:

**Михальчук Наталія Олександрівна** – доктор психологічних наук, професор, завідувач кафедри практики англійської мови та методики викладання (Рівненський державний гуманітарний університет).

Заступник головного редактора:

**Бігунова Світозара Анатоліївна** – кандидат психологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет);

### ЧЛЕНИ РЕДАКЦІЙНОЇ КОЛЕГІЇ:

**Постоловський Руслан Михайлович** – кандидат історичних наук, професор, ректор Рівненського державного гуманітарного університету;

**Ніколайчук Галина Іванівна** – кандидат педагогічних наук, професор, декан філологічного факультету (Рівненський державний гуманітарний університет);

**Ковальчук Інна В'ячеславівна** – кандидат психологічних наук, доцент, декан факультету романо-германських мов (Національний університет «Острозька академія»);

**Губіна Алла Михайлівна** – кандидат психологічних наук, доцент кафедри іноземної та української філології (Луцький національний технічний університет);

**Калініченко Михайло Михайлович** – кандидат філологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет), старший судовий експерт ЛНДІСЕ;

**Мартинюк Алла Петрівна** – кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземної та української філології (Луцький національний технічний університет)

**Сучасні проблеми германського та романського мовознавства:** Матеріали VII Міжнародної науково-практичної конференції, 15 лютого 2022 року, Рівне. – 263, [2]с.

Затверджено вченою радою Рівненського державного гуманітарного університету (протокол № 2 від 24.02.2022 р.).

До збірника увійшли матеріали VII Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні проблеми германського та романського мовознавства», присвячені актуальним напрямкам досліджень у галузі філології та методики викладання мов. Матеріали збірника можуть бути корисними для науковців, дослідників, лінгвістів, аспірантів, пошукувачів, викладачів та студентів вищих мовних навчальних закладів.

За достовірність фактів, дат, назв і т. п. відповідають автори статей. Думки авторів можуть не збігатися з позицією редколегії.

## ЗМІСТ

## СЕКЦІЯ 1. СУЧАСНІ ПРОБЛЕМИ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ ТА КОГНІТИВНОЇ ЛІНГВІСТИКИ

<i>Байло Ю. В., Богачик М. С.</i> .....	7
До питання вербалізації концепту	
<i>Літкович Ю. В., Дзенік К. Є.</i> .....	10
The language of advertising	
<i>Мялковська Л. М.</i> .....	12
Структурні типи та стилістичні функції порівнянь у художньому тексті Г. Сенкевича	
<i>Потанчук С. С.</i> .....	16
Мовний етикет як соціально-лінгвістичне явище та його основні функції	
<i>Сіваєва О. С.</i> .....	21
Words Associated with HEALTH: Technology Students' Point of View	

## СЕКЦІЯ 2. ТРАДИЦІЙНІ ТА НОВІТНІ АСПЕКТИ ЛІНГВІСТИЧНИХ ТА ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИХ ДОСЛІДЖЕНЬ

<i>Алексієвець О. М.</i> .....	24
Persuasive power of prosodic features in English political discourse	
<i>Бігунов Д. О.</i> .....	26
До питання мовленнєвого впливу	
<i>Бігунова С. А.</i> .....	28
Номінація та спроби її класифікації	
<i>Верьовкіна О. Є., Гонтар В. Є.</i> .....	34
Функціональний аналіз образних порівнянь в англomовному та українському політичних дискурсах	
<i>Вовчук Н. І.</i> .....	39
Історія та література: історичні постаті в історичних романах російського письменника В. Пікуля	
<i>Войтенко І. Г., Гуменюк А. Ю.</i> .....	46
Економічні стереотипи у англomовній картині світу	
<i>Киселюк Н. П.</i> .....	48
Екологія спілкування крізь призму етикетних комунікативних норм	
<i>Киселюк Н. П., Городь А. О.</i> .....	51
Новітня лексика в англійських економічних текстах та їх переклад українською мовою	

<b>Купцова Т. А., Колієва І. А.</b> .....	<b>54</b>
Вплив іншомовних запозичень на мовні трансформації	
<b>Нестерук С. М.</b> .....	<b>56</b>
Образ злочинця у жіночих детективах Гіліан Флінн «Темні тасмниці» та Елізабет Джордж «Гіркі плоди смерті»	
<b>Останіна К., Воробйова І. А.</b> .....	<b>59</b>
Особливості сучасного англомовного детективу та його перекладу (на прикладі перекладу Володимиром Горбатьком роману Дена Брауна «Цифрова фортеця»)	
<b>Пилипюк Л. А., Хома Х. О.</b> .....	<b>70</b>
Грамотичний аспект вивчення іноземної мови	
<b>Приходько В. Б., Серєда Ю. О.</b> .....	<b>72</b>
Роль кольоропозначень в міжкультурній комунікації	
<b>Самборська І. М.</b> .....	<b>75</b>
Афоризм как лингвокультурный феномен	
<b>Синевич Б. М.</b> .....	<b>83</b>
Націотворча функція мистецтва як інтерпретаційна стратегія концепції Є. Маланюка	
<b>Стернічук В. Б.</b> .....	<b>87</b>
Знакові коди оповідної техніки Макса Фрїша	
<b>Стернічук В. Б., Бубало Д. В.</b> .....	<b>89</b>
Феномен інтертексту : шифри і маркери	
<b>Тиха Л. Ю., Мартинюк К. В.</b> .....	<b>91</b>
Епітети як засіб творення художніх образів в авторському тексті (на матеріалі роману «Схід» Анджея Стасюка)	
<b>Шкляєва Н. В., Видиш К. В., Шкляєва І. О.</b> .....	<b>94</b>
Специфіка казок про тварин в народній прозі Західного Полісся та західної частини Волині	
<b>Шульжук Н. В.</b> .....	<b>96</b>
Прагмалінгвістичні виміри конфлікту як деструктивної мовленнєвої взаємодії	

### СЕКЦІЯ 3. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ

<b>Афанас'єва Л. В., Смирнова М. Л.</b> .....	<b>100</b>
Aktuelle Probleme des Deutschunterrichts	
<b>Бляшевська А. В., Дмитренко Н. С., Федорець М. А.</b> .....	<b>102</b>

Developing Communicative Competence at the Lessons of Languages  
in Primary School in the Process of Blended Learning

<b>Бойко Н. Г., Конопльова Ю. О. ....</b>	<b>106</b>
Особливості організації освітньої діяльності учнів з іноземної мови на початковому етапі навчання в НУШ	
<b>Голембієвська М. В. ....</b>	<b>112</b>
Використання та роль мобільного телефону як навчального засобу на уроках іноземної мови	
<b>Івашкевич Е. Е., Ляшенко Л. В. ....</b>	<b>116</b>
Educational and Cognitive Motives of Students at the English Language	
<b>Івашкевич Е. З., Яцюрик А. О. ....</b>	<b>129</b>
The Problem of Managing Pupils' English Language Classroom as One of the Central Problems of English Methodology	
<b>Касаткіна-Кубишкіна О. В., Фрідріх А. В. ....</b>	<b>144</b>
Knowledge Check and Assessment in E-Learning	
<b>Король О. Ю. ....</b>	<b>148</b>
Successful Public Speaking as an Important Skill in Learning a Foreign Language	
<b>Кукла О. В. ....</b>	<b>153</b>
Розвиток гнучких метанавичок (soft skills) в іншомовній освіті	
<b>Лавринюк І. М., Пархоменко О. Т. ....</b>	<b>164</b>
Використання дистанційного навчання під час вивчення іноземних мов	
<b>Лобанова С. І., Павленко С. В. ....</b>	<b>166</b>
Формування комунікативної компетенції у студентів при вивченні іноземної мови в технічних ЗВО	
<b>Максимчук Т. В., Лавринюк І. М. ....</b>	<b>168</b>
Впровадження елементів stem-освіти на заняттях англійської мови	
<b>Михальчук Н. О., Ніколайчук Г. І. ....</b>	<b>172</b>
The Ways of the Developing of Teenagers' Sovereignty: to the Problems of the Methodology of Teaching Foreign Languages	
<b>Михальчук Н. О., Харченко Є. М. ....</b>	<b>187</b>
Auto-suggestive Ways of Teaching English at School	
<b>Набочук О. Ю. ....</b>	<b>201</b>
The Ways of the Developing of English Teachers' Creativity	
<b>Перішко І. В., Білоус Т. М. ....</b>	<b>216</b>
Tolerance Education in the Context of Cross-Cultural Communication	
<b>Смирнова М. Л., Афанас'єва Л. В. ....</b>	<b>219</b>

Discussion as a Method of Forming Communication Skills  
in English Classes at Technical Universities

<b>Станіславчук Н. І.</b> .....	<b>221</b>
The Етична компетентність майбутнього вчителя іноземної мови як предмет педагогічного дослідження	
<b>Третьякова К. В., Литвин І. Л.</b> .....	<b>224</b>
Розвиток іншомовної комунікативної компетенції при холістичному підході на заняттях з екстреної допомоги (Emergency Care)	
<b>Філюк Т. О.</b> .....	<b>228</b>
Принципи побудови змісту шкільних підручників з іноземних мов	
<b>Хунавцева Н. О., Івашкевич Е. Е.</b> .....	<b>231</b>
The Ways of Organizing Facilitative Interaction at the English Lessons at School	

**СЕКЦІЯ 4. ВИКОРИСТАННЯ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ В  
ПРОЦЕСІ МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ**

<b>Афанас'єва Л. В., Смирнова М. Л.</b> .....	<b>246</b>
The Application of Some Social Networks in Learning Foreign Languages	
<b>Ковальчук О. М.</b> .....	<b>249</b>
Інтерактивні практичні заняття-конференції у процесі вивчення іноземної мови	
<b>Ковальчук О. М., Марчак М. Л.</b> .....	<b>253</b>
Реалізації інноваційної діяльності у закладі вищої освіти	
<b>Смирнова М. Л., Афанас'єва Л. В.</b> .....	<b>255</b>
Als Fremdsprache Deutsch wählen	
<b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО АВТОРІВ</b> .....	<b>259</b>

Tarone, E. Some Thoughts on the Notion of Communicative Strategy. *TESOL Quarterly*. No. 15. 1983. Pp. 285–295.

*Olena Kasatkina-Kubyshkina,  
Alla Fridrikh,  
(Rivne, Ukraine)*

### **KNOWLEDGE CHECK AND ASSESSMENT IN E-LEARNING**

The COVID-19 scenario has had a serious impact on all spheres of life, and has had a particular impact on the education sector: during the pandemic, the way we used to study in educational institutions has become impossible. To cope with this global problem, an alternative solution to further provision of educational services is to be implemented. The introduction of online learning (and all its possible formats) is considered a significant step in the development of the education system worldwide. Although online learning has already been successfully used in developed countries, the pandemic situation has forced the whole world to replace the traditional education system with a virtual one, which has caused many difficulties, especially in developing countries. In order to ensure social distance, the education sector worldwide is actively working to introduce and improve distance learning.

Online learning is a form of distance learning that uses the internet as a delivery modality to offer thoughtfully designed, quality, student-focused learning experiences, built on proven best practices that create effective interactions between learners, peers, instructors, and content [1]. E-learning can also be termed as a network enabled transfer of skills and knowledge, and the delivery of education is made to a large number of recipients at the same or different times [2]. Overall, the key feature of online learning is that it provides both synchronous and asynchronous interaction among teachers and learners (peer interaction, student-teacher interaction, and student-content interaction) when learners can perceive the environment, assess situations and improve academic performance and become independent learners due to the option to use innovative, efficient tools of online learning.

Generally speaking, online learning is beneficial as it does not require physical presence of the learners in the traditional classroom. At the same time, it provides

effective delivery of the content fulfilling the educational needs of the students staying at home.

Despite the advantages of online learning, there is a number of challenges (cognitive issues, technical and performance anxieties, learning style preferences, etc.) that have never been faced by the students in their traditional learning environment: insufficient level of technical equipment and a low level of ICT skills; insufficient control over the students' knowledge acquisition; stressful situation for some students, increased levels of anxiety (new unfamiliar environment); the possibility of an unfavorable learning environment (e.g. possible lack of personal space of the student); a low level of students' self-organization and self-control, lack of motivation, willpower.

Knowledge check and assessment in distance learning also acquires specific features. The teacher has the opportunity to create a variety of tests in a few clicks, as there are many handy practical platforms, which include Google Classroom, Google Forms, Quizizz, Online Test Pad, etc. They provide teachers with a chance to choose the format of the task, the number of answer options, the number of correct answers, time constraints, if appropriate – anonymity.

The main problem with online testing is the teacher's uncertainty whether the student has completed the task independently, as even when conducting it simultaneously and watching all the students via Zoom camera or Google Meet, there is still a direct access to the Internet and search engine available for learners. In order to assess the test properly, a teacher can add a time-limiting feature, a restriction to take the test only once and the impossibility of continuing it if the student left the electronic window of the test. However, all these test restraints may lead to learners' confusion and demotivation.

The best solutions for testing the material mastered by secondary school learners are: written or oral presentation; visualization of the mastered material: graphs, charts, diagrams, etc.; online games (testing can be turned into a game by adding fun pictures and positively setting students up for a future quiz game (Quizlet and Kahoot are two popular programs that teachers can use to create quick interactive



learning games)); online quizzes that are ideal for measuring learning outcomes among a wide audience/ class (iSpring Suite); open-ended questions or essays which are the most popular qualitative assessment methods that encourage students to explore their feelings, thoughts and knowledge. This type of task, in turn, encourages critical thinking and is best suited to assess learning at the highest level; drag-and-drop activities, which allow a teacher/student to move text fields, images and shapes to a specific place on the page (iSpring Suite); online interviews in which students can demonstrate their speaking skills, vocabulary and grammar comprehension (Zoom); modeling dialogue as a way to teach students to have real conversations with people in different life situations (iSpring TalkMaster); online surveys that allow teachers to get feedback directly from students about their learning experience (SurveyMonkey); assessing classmates is a great way to test students' knowledge, allowing students to view and edit each other's work. Such activities give each participant an opportunity to reflect on their knowledge, and then consistently and structuredly convey their feedback (TurnItIn's Feedback Studio).

According to the results of the survey conducted, 48.2% of students state the stage of taking the test itself to be the most anxious and disquiet. In turn, 20.6% of respondents experience the greatest nervous tension at the stage of preparation for the test while the announcement of test results was the most disturbing for under a third of respondents (31%).

Moreover, a majority of learners, 37.9%, consider the Word Formation tasks to be the most difficult, while 31% of students say that the most complicated task is to Fill in the Gaps (Gap-filling activities). The answers of the other 31% range between Error-recognition tasks and the Cloze test. Interestingly, 41.3% of learners name True or False tasks as the least unsettling, 31% of choices goes for Multiple Choice Tests (MCQs), and the minority of learners (27.5%) indicates Matching Tasks as the easiest ones and, respectively, the least anxious format for them.

Overall, the lack of experience and knowledge, vague instructions, unfamiliar or complex formats of test tasks and time constraints prevent students from focusing on the content of the test, which in turn leads to low results and negative emotions.

Low self-esteem and insecurity, excessive emotionality, excitement, focus on the results of classmates, not on personal achievements, inflated expectations and pressure from parents or teachers may be defined as the main reasons for the high level of students' test anxiety in online and offline learning [3].

In order to reduce test anxiety and increase educational performance, it is necessary to organize testing properly: divide tests into convenient, logically completed parts, which begin with simpler tasks and gradually move to more complex, i.e. conduct progressive testing; familiarize students with different types and formats of tests and ways to conduct them; make learners acquainted with the testing environment which will help them feel more comfortable and self-confident while taking a test; teach students testing strategies (skills needed to undergo tests using critical thinking); use training tests (it is appropriate to use question formats that students will use in the real test, where the information is close to the material studied and suitable for self-examination).

To conclude, the use of e-learning must be skillfully implemented to enhance a course, but should not undermine the importance of face-to-face instruction. It can never become the replacement of traditional learning due to certain limitations of online learning system. Online learning is really helpful in advancing the overall language skills of English language learners. However, there are a number of challenges faced by students and teachers in adopting online testing. To increase the effectiveness of knowledge assessment, control should be carried out using a variety of task formats and using modern online learning platforms.

## REFERENCES

1. Jennifer Mathes, J. (2020). A Defining Moment for Online Learning. URL: <https://onlinelearningconsortium.org/a-defining-moment-for-online-learning/>
2. Definition of "E-Learning". *The Economic Times: E-Paper*, 29<sup>th</sup> January, 2022. URL: <https://economictimes.indiatimes.com/definition/e-learning>
3. Kasatkina-Kubyshkina O., Savchuk A. A Study on Effectiveness of Online Learning and Ways to Overcome Test Anxiety. *Modern Scientific research: achievements, innovations and development prospects. Proceedings of the 8<sup>th</sup>*

*International scientific and practical conference. MDPS Publishing. Berlin, Germany. 2022. Pp. 333-338. URL: <https://sci-conf.com.ua/viii-mezhdunarodnaya-nauchno-prakticheskaya-konferentsiya-modern-scientific-research-achievements-innovations-and-development-prospects-23-25-yanvary-2022-goda-berlin-germaniya>.*

*Olena Korol'  
(Rivne, Ukraine)*

### **SUCCESSFUL PUBLIC SPEAKING AS AN IMPORTANT SKILL IN LEARNING A FOREIGN LANGUAGE**

The current stage of the development of linguistics and philology is characterized by increased interest of scientists to the problems associated with the presentation of public performances, in particular stage performances. Any performance has its own specific structure, features in building a dialogue with the audience, a specific content, intonation and structure of sentences. The success of a presentation often directly depends on the quality of its preparation. This topic is quite relevant, since in modern times public speaking occupies an important place in our social life. Many types of public performances have become a part of modern culture and the object of interest for many people both in the scientific and in the entertainment field. The ability to speak publicly, effectively influence the audience with the help of the word is an important prerequisite for success in many areas and types of professional activity: politics, management, trade, law, pedagogy, service, etc. The effectiveness of public performance is determined by knowledge of the relevance of the statement, logic, emotionality and the expressiveness of the speaker's speech. The greatest impression is made by spoken language, but not readable from the manuscript [1]. It is important to give the listener the impression that speech is delivered immediately at the time of the speech, which should sound like a conversation with the audience. Communicativeness, the installation of live communication with listeners is created by conversational speech, visual and voice contact. At the same time, each speech counting on success should be carefully prepared and thought over. Both logical and emotional arguments are used to